L
15-01-1981
N.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e januari 1981 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Economische Zaken, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 1976 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen", heeft de 27e maart 1981 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires économiques, le 30 janvier 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 mars 1976 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances", a donné le 27 mars 1981 l'avis suivant :

Onder artikel 2 van het ontwerp leze men in de inleidende zin van § 1 "... bedoeld in artikel 15, § 1, tweede lid, zesde streepje, ...".

+

Met artikel 5 van het ontwerp wordt in het koninklijk besluit van 12 maart 1976 een artikel 13bis ingevoegd naar luid waarvan aan de Minister van Economische Zaken een reglementeringsbevoegdheid wordt toegewezen met betrekking tot het aanpassen van de bedragen bedoeld in de artikelen 12 en 13 van het evengenoemde koninklijk besluit van 12 maart 1976.

Om elke betwisting te voorkomen omtrent het al dan niet geoorloofd karakter van die delegatie, verdient het aanbeveling, gelet op het bepaalde in artikel 66 van de verzekeringswet van 9 juli 1975, de bedoelde reglementeringsbevoegdheid bij de Koning te laten.

A l'article 2 du projet, on écrira dans la phrase liminaire du § 1er : "... visées à l'article 15, § 1er, alinéa 2, sixième tiret ...".

+

L'article 5 du projet insère dans l'arrêté royal du 12 mars 1976 un article 13bis qui attribue au Ministre des Affaires économiques un pouvoir de réglementation en ce qui concerne l'adaptation des montants visés aux articles 12 et 13 de l'article précité du 12 mars 1976.

Afin d'éviter toute contestation sur le caractère licite ou non de cette délégation, il se recommande, vu les dispositions de l'article 66 de la loi sur les assurances du 9 juillet 1975, de laisser ce pouvoir de réglementation au Roi.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, assessoren van de afdeling wetgeving,
F. DE KEMPENEER, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD. griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.